

Iquique, diez de marzo de dos mil veintitrés.

**VISTOS:**

A folio 1, comparece don **PATRICIO LORENZO TORRES VELOZO** y **ÁLVARO ROBERTO TORRES TORRES**, abogados, en representación de la sociedad **IMPORTADORA Y COMERCIALIZADORA JIMENO SPA -antes INVERSIONES CLAUDIA JIMENO PRADO EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA-**, representada legalmente por don **VINCENT GEORGE WALBAUM FATH**, empresario, todos domiciliados para estos efectos en Iquique, calle Bolívar número 202, oficina 1302, Edificio Finanzas; quien deduce demanda declarativa en juicio ordinario de menor cuantía por cobro de pesos en contra de **ST. PATRICK S.A.**, representada por don **LEONARDO SOLARI ALCOTA**, desconoce profesión u oficio, ambos domiciliados en Manzana 14 s/n, Galpón 14, Recinto Amurallado Zona Franca, comuna de Iquique, a fin de que la demandada sea condenada al pago de USD\$18.740,22 (dieciocho mil setecientos cuarenta dólares con veintidós centavos de los Estados Unidos de Norteamérica), según los antecedentes de hecho y derecho que se expondrán.

Funda su demanda señalando que su representada es usuaria de la zona franca, dedicándose a la compra y venta al por mayor y al detalle, de artículos de joyería, relojería, ópticos, maletería, entre otros.

Añade que, en tal sentido su representada vendió a la demandada **ST. PATRICK S.A.** diversas y numerosas mercancías, documentando dichas operaciones por su representada **IMPORTADORA Y COMERCIALIZADORA JIMENO SPA**, en ese momento aún **INVERSIONES CLAUDIA JIMENO PRADO E.I.R.L.**, a la demandada **ST. PATRICK S.A.**, quedando constancia de aquello en



los siguientes documentos:

1. Facturas **4013, 4014, 4015, 4016, 4017, 4018, 4019, 4020, 4021, 4022, 4023, 4024 y 4025**, todas de 31 de enero de 2020, por la suma total de \$1.266,52 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

2. Factura **4026** de 31 de enero de 2020, por la suma de \$400 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica

3. Facturas **4034, 4035, 4036 y 4037**, todas de 06 de febrero de 2020, por la suma total de \$1.466,23 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

4. Factura **4057** de 14 de febrero de 2020, por la suma de \$430,20 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

5. Factura **4067** de 18 de febrero de 2020, por la suma de \$721,05 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

6. Facturas **4104, 4105, 4106, 4107, 4108 y 4109**, todas de 24 de febrero de 2020, por la suma total de \$1330,52 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

7. Facturas **4112, 4113, 4114, 4115**, todas de 04 de marzo de 2020, por la suma total de \$2.132 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

8. Facturas **4133, 4134, 4135, 4136, 4137, 4138, 4139 y 4140** todas de 13 de marzo de 2020, por la suma total de \$2.351,98 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

9. Facturas **4197 y 4198**, ambas de 21 de octubre de 2020, por la suma total de \$3.326,70 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

10. Facturas **4214, 4215, 4216, 4217 y 4218**, todas de 06 de noviembre de 2020, por la suma total de \$1.261 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

11. Facturas **4219, 4220, 4221, 4222 y 4223**, todas de 06 de noviembre de 2020, por la suma total de \$5.316 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.



Las mencionadas operaciones alcanzan la suma total de USD\$18.740,22 **(dieciocho mil setecientos cuarenta dólares con veintidós centavos de los Estados Unidos de Norteamérica)**.

Esgrime que, pese a la entrega oportuna que hiciera su representada de los bienes a la demandada, esta última no realizó el pago del precio de los mismos, pese a los reiterados requerimientos en tal sentido.

Hace presente además que, la demandada ha incurrido en otros incumplimientos para con su representada, En efecto, actualmente se tramita en causa rol C-58-2022 del Segundo Juzgado de Letras de Iquique una demanda ejecutiva en la que se persigue el pago de otros incumplimientos de **ST. PATRICK S.A.**, demandada en estos autos.

Finaliza argumentando que, la empresa **CLAUDIA JIMENO PRADO E.I.R.L.**, fue modificada y transformada en **IMPORTADORA Y COMERCIALIZADORA JIMENO SPA**, por escritura pública otorgada ante el señor Notario Público de Valparaíso don Marcos Andrés Díaz León, con fecha 11 de agosto de 2020, repertorio número 2.780, inscrita a fojas 694, número 433 del Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Iquique correspondiente al año 2020. El extracto se publicó en el Diario Oficial de la República de Chile, del día 20 de agosto de 2020.

Por tanto, solicita a esta judicatura tener por interpuesta demanda de cobro de pesos en juicio ordinario en contra de **ST. PATRICK S.A.**, representada legalmente por don **LEONARDO SOLARI ALCOTA**, ambos ya individualizados, y en definitiva condenarla al pago de USD\$18.740,22 **(dieciocho mil setecientos cuarenta dólares con veintidós centavos de los Estados Unidos de Norteamérica)** o a su equivalente en pesos a la fecha del pago efectivo, más intereses y costas del presente juicio.

A folio 12, comparece don **PATRICIO MIRA DUARTE**, abogado, en representación de **ST. PATRICK S.A.**, demandada, contestando la demanda, quien expone:



### **Excepción de contrato no cumplido.**

Arguye que el demandante no ha dado cumplimiento íntegro a su obligación de entregar las mercaderías que dan cuenta las facturas acompañadas en la demanda, por lo que mal podría entonces exigir al pago de la totalidad de la obligación, ya que sólo ha cumplido parcialmente su obligación.

Cita los artículos 1552, 1546 y 1828 del Código Civil.

### **En subsidio, excepción de pago parcial.**

Expresa que, según el registro contable de su representada, existen documentos de pago que dan cuenta que se ha cancelado a la actora la suma de \$12.000.000.-, como acredita probar en la etapa procesal correspondiente.

Por tanto solicita tener por contestada la demanda, rechazándola en todas sus partes, con costas.

A folio 18, se llamó a las partes a conciliación y ésta no se produjo.

A folio 20, se recibió la causa a prueba.

A folio 47, se citó a las partes a oír sentencia.

### **CONSIDERANDO:**

#### **I. En cuanto a la tacha del testigo Martín Rodríguez Julio.**

**PRIMERO:** Que, la demandada a folio 38 dedujo tacha en virtud del artículo 358 N°5 del Código de Procedimiento Civil, respecto del testigo don **MARTÍN ADOLFO RODRÍGUEZ JULIO**, por cuanto se desprende de las declaraciones de el que existe una relación laboral mediante un contrato de trabajo con el demandante de autos.

**SEGUNDO:** Que, la parte demandante evacuó el traslado conferido en el siguiente tenor, indica que para que opere la causal de inhabilidad invocada por la demandada es necesario que el testigo revista el carácter de trabajador dependiente al momento de prestar declaración, situación que no ocurre en la especie, toda vez que el mismo declaró que su relación laboral expiró en 2020, razón suficiente para rechazar la tacha opuesta.

**TERCERO:** Que respecto de la causal de inhabilidad contemplada en el



artículo 358 N°5 del Código de Procedimiento Civil, teniendo presente lo expuesto por las partes y particularmente lo manifestado por el testigo, en relación a las preguntas de tachas formuladas por la demandada, quien declara que presto servicios a la demandante desde 2017 hasta el año 2020; por lo que colige que el testigo no se encuentra actualmente desarrollando funciones para la actora, no configurándose en la especie la causal de inhabilidad del artículo 358 N°5 del Código de Procedimiento Civil, debiendo, consiguientemente, rechazarse la tacha formulada por este punto.

**II. En cuanto a la tacha del testigo Ignacio Carrillo Bruna.**

**CUARTO:** Que, la demandada a folio 38 dedujo tacha en virtud del artículo 358 N°5 del Código de Procedimiento Civil, respecto del testigo don **IGNACIO MANUEL CARRILLO BRUNA**, por cuanto se desprende de las declaraciones del que existía una relación laboral mediante un contrato de trabajo con el demandante de autos, por el cual recibía una remuneración.

**QUINTO:** Que, la parte demandante evacuó el traslado conferido en el siguiente tenor, indica que para que opere la causal de inhabilidad invocada por la demandada es necesario que el testigo revista el carácter de trabajador dependiente al momento de prestar declaración, situación que no ocurre en la especie, toda vez que el mismo declaró que su relación laboral expiró en 2022, razón suficiente para rechazar la tacha opuesta, además indica que, el testigo ni siquiera tiene una relación de subordinación y dependencia, sino que solamente se trata de una prestación de servicios de carácter civil.

**SEXTO:** Que respecto de la causal de inhabilidad contemplada en el artículo 358 N°5 del Código de Procedimiento Civil, teniendo presente lo expuesto por las partes y particularmente lo manifestado por el testigo, en relación a las preguntas de tachas formuladas por la demandada, quien declara que presto servicios a la demandante hasta el año 2022; por lo que colige que el testigo no se encuentra actualmente trabajando para la actora, no configurándose en la especie la causal de inhabilidad del artículo 358 N°5 del Código de Procedimiento Civil,



debiendo, consiguientemente, rechazarse la tachada formulada por este punto.

**III. En cuanto al fondo de la acción deducida.**

**SÉPTIMO:** Que, a folio 1, comparece don **PATRICIO LORENZO TORRES VELOZO** y **ÁLVARO ROBERTO TORRES TORRES**, abogados, en representación de la **IMPORTADORA Y COMERCIALIZADORA JIMENO SPA - antes INVERSIONES CLAUDIA JIMENO PRADO EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA-**, representada legalmente por don **VINCENT GEORGE WALBAUM FATH**, empresario; quien deduce demanda declarativa en juicio ordinario de menor cuantía de cobro de pesos en contra de **ST. PATRICK S.A.**, representada por don **LEONARDO SOLARI ALCOTA**; y, por los motivos señalados en la parte expositiva del fallo, solicita al Tribunal que se condene al demandado a pagar a su representada la suma total de USD\$18.740,22 (**dieciocho mil setecientos cuarenta dólares con veintidós centavos de los Estados Unidos de Norteamérica**) o a su equivalente en pesos a la fecha del pago efectivo, más intereses y costas del presente juicio.

**OCTAVO:** Que, a folio 12 comparece don **PATRICIO MIRA DUARTE**, abogado, en representación de la demandada **ST. PATRICK S.A.**, representada por don **LEONARDO SOLARI ALCOTA**, contestando la demanda, solicitando el rechazo de ésta en razón de los motivos señalados en la parte expositiva de este fallo.

**NOVENO:** Que, para acreditar su pretensión, la parte demandante aportó la siguiente prueba:

**Prueba Instrumental:**

Que, a folio 1 el actor acompañó los siguientes documentos: **1)** Facturas 4013, 4014, 4015, 4016, 4017, 4018, 4019, 4020, 4021, 4022, 4023, 4024 y 4025, todas de 31 de enero de 2020, por la suma total de \$1.266,52 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **2)** Factura 4026 de 31 de enero de 2020, por la suma de \$400 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **3)** Facturas 4034, 4035, 4036 y 4037, todas de 06 de febrero de 2020, por la suma total de



\$1.466,23 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **4)** Factura 4057 de 14 de febrero de 2020, por la suma de \$430.20 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **5)** Factura 4067 de 18 de febrero de 2020, por la suma de \$721,05 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **6)** Facturas 4104, 4105, 4106, 4107, 4108 y 4109, todas de 24 de febrero de 2020, por la suma total de \$1330,52 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **7)** Facturas 4112, 4113, 4114, 4115, todas de 04 de marzo de 2020, por la suma total de \$2.132 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **8)** Facturas 4133, 4134, 4135, 4136, 4137, 4138, 4139 y 4140 todas de 13 de marzo de 2020, por la suma total de \$2.351,98 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **9)** Facturas 4197 y 4198, ambas de 21 de octubre de 2020, por la suma total de \$3.326,70 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **10)** Facturas 4214, 4215, 4216, 4217 y 4218, todas de 06 de noviembre de 2020, por la suma total de \$1.261 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **11)** Facturas 4219, 4220, 4221, 4222 y 4223, todas de 06 de noviembre de 2020, por la suma total de \$5.316 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica; **12)** Copia autorizada de escritura pública de modificación y transformación de la empresa CLAUDIA JIMENO PRADO E.I.R.L. a IMPORTADORA Y COMERCIALIZADORA JIMENO SPA, otorgada ante el señor Notario Público de Valparaíso don Marcos Andrés Díaz León, con fecha 11 de agosto de 2020, repertorio número 2780; **13)** Copia de la inscripción de fojas 694, número 433, del Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Iquique correspondiente al año 2020; **14)** Copia de publicación en el Diario Oficial de la República de Chile, del día 20 de agosto de 2020.

Prueba testimonial:

Que, a folio 38 constan las declaraciones en calidad de testigos de don **MARTÍN ADOLFO RODRÍGUEZ JULIO** y don **IGNACIO MANUEL CARRILLO BRUNA**.

**DÉCIMO:** Que, la parte demandada no rindió prueba alguna.



**DÉCIMO PRIMERO:** Que, dispone el inciso primero del artículo 1698 del Código Civil, *“Incumbe probar las obligaciones o su extinción al que alega aquéllas o ésta”*.

Siendo de esta manera, carga del actor acreditar la existencia de la obligación cuya declaración persigue. En este sentido, en la presente causa se discute si la demandada está obligada a pagar la suma de dinero reclamada por el actor.

**DÉCIMO SEGUNDO:** Que, para la procedencia de la acción enderezada en autos se requiere que se reúnan los siguientes requisitos: **a)** que el actor haya prestado servicios o vendido mercancías al demandado; **b)** que se haya convenido el precio de las mercancías o se estime a cuánto asciende los mismos; y **c)** que el demandado se encuentre en obligación de pagarlos, adeudándolos actualmente.

Que de lo anterior, se concluye que para dar lugar a la acción impetrada, es necesario establecer si entre las partes se celebraron uno o más contratos de compraventa de mercaderías y las estipulaciones de éste o éstos, además de determinar si las mercaderías fueron efectivamente entregadas y los precios pactados y pagados.

**DÉCIMO TERCERO:** Que, en este aspecto resulta útil tener presente que las facturas son comprobantes de una venta o de la prestación de un servicio, constituyendo documentos en que se representa la relación subyacente existente entre un acreedor y un deudor, por lo que dada su naturaleza, ésta no se condice con la posibilidad de prescindir del negocio o servicio que dio origen a su emisión y que por consiguiente debe quedar claramente determinado **(Rol Civil 2106-2019 Corte de Apelaciones de Concepción)**.

En efecto, y en sintonía con el razonamiento del fallo citado, si bien en el caso de marras se trata de instrumentos privados que emanan de la propia parte que los presenta, y que acorde a lo señalado en el inciso 2º del artículo 160 del Código de Comercio, aun cuando éstas se tengan por irrevocablemente aceptadas por la demandada a cuyo nombre figuran -al no acreditarse haber reclamado en





contra del contenido de las mismas dentro del plazo legal- a esa circunstancia se deben aunar a la existe de un vínculo contractual previo que sirva de antecedente a las facturas demandadas, vínculo el cual reconoce la demandada en su escrito de contestación a folio 12, previo a oponer la excepción de contrato no cumplido, manifestando que la demandante no ha dado íntegro cumplimiento a su obligación de entregar la totalidad de las mercancías contratadas.

De esta forma, es posible tener por acreditados el primer y segundo requisitos de la acción intentada, no siendo un hecho controvertido por las partes la existencia de la obligación y su cuantía.

**DÉCIMO CUARTO:** Que, sin embargo, respecto al hecho de adeudar actualmente el demandado la suma reclamada, toca analizar las excepciones opuestas por aquél.

En este sentido, y en cuanto a la excepción de contrato no cumplido, que la demandada funda en que el actor no ha dado cumplimiento íntegro a su obligación de entregar las mercaderías que dan cuenta las facturas acompañadas en su demanda, en consecuencia no podría exigir el pago total de las obligaciones, lo anterior por haber hecho entrega parcial de mercaderías antedichas, por lo que su representada no estaría en mora de cumplir.

Dicha excepción se encuentra tratada en el artículo 1552 del Código Civil el cual prescribe que: *“En los contratos bilaterales ninguno de los contratantes está en mora dejando de cumplir lo pactado, mientras el otro no lo cumple por su parte, o no se allana a cumplirlo en la forma y tiempo debidos.”*

Que según la doctrina, la excepción de contrato no cumplido o *exceptio non adimpleti contractus* es la que corresponde al deudor en un contrato bilateral para negarse a cumplir su obligación mientras la otra parte no cumpla o se allane a cumplir la suya. **Rene Abeliuk Manasevich. Las Obligaciones. Tomo II, Editorial Jurídica de Chile, quinta edición, pág. 941.**

Que el mismo autor se ha encargado de señalar los requisitos de procedencia de la excepción en cuestión, indicando que estos son: **1.-** Se aplica a



contratos bilaterales; **2.-** Es necesario que la contraparte contra quien se opone la excepción no haya cumplido ni se allane a cumplir alguna obligación emanada del mismo contrato; **3.-** Que la obligación del acreedor contra quien se opone la excepción sea exigible; y finalmente **4.-** La buena fe del que opone la excepción. **(Las obligaciones, Tomo II, Quinta edición, Editorial Jurídica de Chile, pág. 943).**

Habiéndose dicho lo anterior, ante la confesión realizada por la demandada en su escrito de contestación, en orden a la existencia de un contrato que dio vida a las facturas demandadas, no cabe duda que nos encontramos ante un contrato bilateral, como lo es el contrato de compraventa en que ambas partes contraen obligaciones recíprocas.

Ahora, en cuanto al segundo requisito, esto es, que la contraparte contra quien se opone la excepción no haya cumplido ni se allane a cumplir alguna obligación emanada del mismo contrato.

En este respecto, era carga del actor acreditar el cumplimiento de su obligación de entregar las mercaderías objeto del contrato, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 1698 del Código Civil. En dicha línea, el testigo Martín Rodríguez al exhibírsele las facturas las ha reconocido, pudiendo colegirse de su declaración además que como bodeguero era el encargado de recibir la documentación que le entregaba el demandado para ingresar a los recintos de ZOFRI, declarando que entregó en su totalidad la mercadería, añadiendo que incluso al tiempo se le hizo inventario a dichas mercaderías; dicha declaración se encuentra en sintonía con la del testigo Ignacio Carrillo, quien agrega que “sí hubo trasposos entre usuarios”, y consultado al tercer punto de prueba, relativo a la entrega parcial de las mercaderías, agregó que “no, el sistema en Zona Franca exige que una vez facturada los productos vendidos sean recepcionados por el comprador y es responsabilidad del 100% del comprador de haber retirado esas mercaderías, porque conozco pocas empresas que entreguen mercaderías parciales que ya estén facturadas, es casi imposible”; De lo anterior es posible



extraer de la declaración de los testigos legamente examinados, sin tachas y contestes en sus dichos, que se encuentran en la hipótesis del artículo 384 N° 2 del Código de Procedimiento Civil, producen plena prueba respecto de la entrega de las mercaderías contenidas en las facturas que detallan, las que les fueron exhibidas, siendo posible tener por acreditada la entrega de las mercaderías, motivo suficiente para desechar la excepción de contrato no cumplido opuesta por el demandado, al no existir otros antecedentes en la causa que permitan controvertir lo asentado por el tribunal.

**DÉCIMO QUINTO:** Que, además, la demandada alega que de acuerdo a los registros contables de su representada, existen documentos de pago que acreditan que se han cancelado a la demandante la suma de \$12.000.000.-, sin embargo, no ha rendido probanza alguna tendiente a acreditar la excepción de pago parcial invocada, correspondiéndole la carga de la prueba, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 1698 del Código Civil, por lo que preciso resulta rechazar la excepción de pago parcial opuesta por la demandada.

**DÉCIMO SEXTO:** Que, en consecuencia, habiéndose acreditado la existencia de un contrato de compra y venta de mercaderías entre las partes, la efectividad de la entrega de las mercancías al demandado, y sin constar en autos su solución, preciso resulta acoger la demanda incoada.

**DÉCIMO SÉPTIMO:** Que, la demás prueba rendida en nada altera lo razonado, siendo innecesario su análisis pormenorizado.

**DÉCIMO OCTAVO:** Que, no se condenará en costas a la parte demandada, por haber tenido motivo plausible para litigar.

Por dichas consideraciones, disposiciones legales citadas y visto lo prescrito por los artículos 1545 y siguientes, y 1698 del Código Civil; los artículos 144, 160, 170, 254, 341, 430, 698, 702, todos del Código de Procedimiento Civil; y los artículos 109 al 160 del Código de Comercio; **SE DECLARA:**

**En cuanto a las tachas:**

**I.-** Que **SE RECHAZA**, la tacha deducida a folio 38, en contra del testigo de



la demandante don **MARTÍN ADOLFO RODRÍGUEZ JULIO**.

**II.-** Que **SE RECHAZA**, la tacha deducida a folio 38, en contra del testigo de la demandante don **IGNACIO MANUEL CARRILLO BRUNA**.

**En cuando al fondo de la acción:**

**III.-** Que, **SE ACOGE** la demanda de cobro de pesos en juicio ordinario de menor cuantía, interpuesta a folio 1 por don **PATRICIO LORENZO TORRES VELOZO** y don **ÁLVARO ROBERTO TORRES TORRES**, abogados, en representación de **IMPORTADORA Y COMERCIALIZADORA JIMENO SPA.**, antes **INVERSIONES CLAUDIA JIMENO PRADO EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA**, representada legalmente por don **VINCENT GEORGE WALBAUM FATH**, en contra de **ST. PATRICK S.A.**, representada por don **LEONARDO SOLARI ALCOTA**, todos ya individualizados.

**IV.** Que, en consecuencia, se condena a la demandada **ST. PATRICK S.A.**, a pagar la suma de **USD\$18.740,22 (dieciocho mil setecientos cuarenta dólares con veintidós centavos de los Estados Unidos de Norteamérica)** a la demandante **IMPORTADORA Y COMERCIALIZADORA JIMENO SpA**.

**V.-** Que, no se condena en costas a la parte demandada, por haber tenido motivo plausible para litigar.

Regístrese, notifíquese, y archívese en su oportunidad.

**Rol N° 1684-2022**

Dictada por don **HÉCTOR ANDRÉS KOMPATZKI DELARZE**, Juez Titular de este Primer Juzgado de Letras de Iquique.

Iquique, diez de marzo de dos mil veintitrés, hice constar por estado diario la sentencia que antecede, dando cumplimiento así a lo establecido en el artículo 162 del Código de Procedimiento Civil.



